



Экономический и Социальный Совет

Distr.: Limited

15 May 2001

Russian

Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Десятая сессия

Вена, 8–17 мая 2001 года

Пункт 5 повестки дня

Выполнение решений десятого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и обращению с правонарушителями

Египет*: пересмотренный проект резолюции

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию рекомендует Экономическому и Социальному Совету одобрить следующий проект резолюции для принятия Генеральной Ассамблеей:

Меры по борьбе с транснациональной организованной преступностью: помочь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней

Экономический и Социальный Совет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Генеральная Ассамблея,

будучи глубоко обеспокоена воздействием транснациональной организованной преступности на политическую, социальную и экономическую стабильность и развитие обществ,

* От имени государств – членов Организации Объединенных Наций, являющихся членами Группы 77, и Китая.

памятуя о том, что борьба с транснациональной организованной преступностью является общей и совместной обязанностью международного сообщества, требующей сотрудничества на двустороннем и многостороннем уровнях,

вновь подтверждая свою поддержку и приверженность целям Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в частности целям, изложенными в Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы ХХI века¹,

ссылаясь на свою резолюцию 55/25 от 15 ноября 2000 года, в которой она приняла Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней и настоятельно призвала все государства и региональные экономические организации подписать и ратифицировать эти международно-правовые документы,

1. *приветствует* подписание Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности большим числом государств и Европейским сообществом на Политической конференции высокого уровня для подписания Конвенции, проходившей в Палермо, Италия, 12–15 декабря 2000 года;

2. *выражает свою признательность* ряду правительств за предложения провести у себя региональные конференции на уровне министров и за их финансовые взносы на цели проведения предшествующих ратификации семинаров по содействию вступлению в силу и будущему осуществлению Конвенции и протоколов к ней;

3. *настоятельно призывает* государства-члены вносить надлежащие добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для обеспечения развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи, которая может им потребоваться для осуществления Конвенции и протоколов к ней, в том числе для принятия подготовительных мер, необходимых для такого осуществления;

4. *просит* Генерального секретаря предоставить Центру по международному предупреждению преступности Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности Секретариата ресурсы, необходимые для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, в частности, посредством оказания помощи развивающимся странам и странам с переходной экономикой в создании потенциала в областях, охваченных Конвенцией и протоколами к ней;

5. *просит также* Генерального секретаря представить доклад об осуществлении настоящей резолюции Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию на ее одиннадцатой сессии.

¹ Резолюция 55/59, приложение.